

کورته چیروک

کوتایی پایزی ▼ سیهه م

دانان علی سعید
ئاپاری / ۱۹۸۴
سلیمانی

زور به تاسه وه ئم بیانی یه بی پی قه راغ شارت گرتووته
بهر ، هنگاووه کانت زور خیران .. هله به ئه که بیت .. چاوه کانت
دەریا یه کی مەنگن و لەناویدا جیهانیکی ترى حەشار داوه ..
پەنگى پایز بەھە مۇو قوژبىنیکی شاره وە دیارە .. بە بەر
چاوه کانته وە گەلا زەردە کان سەما دەکەن .. چەند حەز
دەکەيت ھە مۇو گەلا کان کۆبکە بىتە وە لە ژۇورە بىن دەنگە کەتى
بئاخنى .. سى پایز بە تاسه وە دەپروانىتە دىمەنە زەردە کەی ..
ھە مۇو شتى زەردە وە كۆقزى دەسکىرانت .. خۇزگە دەخوازى
ھە مىشە پایز بوايە .. ھە مۇو گەلا يە کى زەردە پایز لای تو تالى
قزى دەسکىرانته . ئەم بیانی یه كزە بایكى سارد خۇى
لەشارە کە ھەلدە سوئى ، دەربەست نايەيت .. خوت

شیعر

محمد غفور

دۇوز

کاتى کە دەستى برسىتى
کول خەندەھى ...
سەرلىيۇ زادۇ ھەزارىك ،
دەۋاکىننى ...
ھەرئەو کاتە ...
لە نېودىلى گېڭىرتۇوما ،
شىعىيىكى تىرسەر دەردىنى .

رەشه با

گيانە پرسىيۇتە لە سەرچى
وابقى لە رەشه بايە ؟
دەزانى بۇ ؟
چونكە کاتى ...
کە تىنۇينى ،
دار بە روويەك دەمرىنى ،
رەشه با لە پرسە كەيدا ،
دەستى ئۇخە ئى ...
بە سەرسىنگى خۇيا دىنى .

له وورگی گیرفانه که ت پوکرده وه .. که و تیته وه هله .. به ناو
شـه قامه دریزه که ا شاردا شـوـبـوـوـیـتـه وـه .. ئافـرـهـتـهـ قـرـ
زـهـرـدـهـ کـهـیـ بـهـ رـاـمـبـهـ رـتـ دـایـجـلـهـ کـانـیـتـ .. تـهـ زـوـوـیـهـ کـیـ خـیـراـ
جـهـ سـتـهـ تـیـ رـاـوـهـ شـانـدـ .. پـهـ نـجـهـ کـانـیـ لـهـ نـاوـ دـهـ سـتـیـ کـوـرـهـ
کـهـ لـهـ کـهـ تـهـ کـهـیـ تـهـ نـیـشـتـیـدـاـ بـهـ بـیـ دـهـ نـگـیـ ئـارـامـیـانـ گـرـبـیـوـوـ ..
کـوـرـهـ کـهـ شـ خـیـراـ خـیـراـ قـسـهـیـ بـوـدـهـ کـرـدـ .. هـنـاسـهـ یـهـ کـیـ قـوـولـتـ
مـهـ لـکـیـشاـ .. زـوـرـ بـهـ تـاـسـهـ وـهـ چـاـوـهـ کـانـتـ تـیـ بـرـبـیـوـونـ ..
دـیـمهـنـهـ کـهـ یـانـ لـهـ گـرـیـزـنـهـیـ بـرـدـبـوـوـیـتـ .. لـهـ گـالـ رـهـتـ بـوـنـیـانـداـ
خـوتـ دـاـ بـهـ قـهـ بـرـغـهـیـ کـابـراـ زـلـهـ کـهـ دـاـ .. هـرـ بـهـ پـهـ لـهـ سـرـیـکـتـ بـوـ
نوـشـتـانـهـ وـهـ بـهـ جـیـتـ هـیـشتـ .. کـهـ وـتـیـتـهـ وـهـ دـهـ بـیـارـیـ بـرـکـرـدـنـهـ وـهـ ..

«منیش زود شتی نویم له خورجینه‌ی نهم عهشقده با
مه لکرتووی .. له یه کم ژوانه‌وه چه پک چه بک نه یکه مه
دیاری .. زود بقی پیرفولز له ده روونتاده پوینم .. فیرت نه کم
برقت له هه مهو نه وانه بیت پیزت لی گرتون .. هیچ نرخی بو
نه وانه دانه نیت که لی یان ترساوی .. هه مهو نه وانه‌ی چاویان
لی سور کردوبیته‌وه .. نه وانه‌ی ماکی ره وشت نزمی نه م کومله
له ناخی خویانه‌وه په ره ده سینیت و ده رسی په وشتی هه زارانی
وه کو تو دانه یه ن .. فیرت ده کم چون به بی نرخی ته ماشایان
بکه بیت .. له فرهنگی سینه‌تدا ناوو ئاموزگاری هه مهو نه وانه
نه سپمه‌وه که تنوی ترس و شه یمیان له ناخدا چاندووی ..
فیرت ده کم هه مهو پوژی یه ک هه زار تقی خهست بدھی
به پروی نه وانه‌ی نه و پرچه زه ردہ جوانه تیان له ژیز سه ربوشی
شه رما شاردوت‌وه .. هه مهو نه وانه‌یش تائیستا زمانی
به رگریتیان له گو خستبو .. ته نانهت نه وه یشت فیر ده کم نه م
جیهانه هه نه ونده نی یه تیان گه یاندووی ، به لکو زود له ووه
گا ورته تر .. تؤیش ده نه ونده‌ی تر هانم بده بق نه ستورد
تریم .. له گه ل هه مهو ته ریق بیونه وه یه کت .. له گه ل هه مهو بین
ده نگی و کزه لی یه کت .. له گه ل هه مهو سه ر داخستن و په نگ
بزپکاند نیکت .. سه د نه ونده‌ی تر نازاره کانم گه ورته
ده بن .. په ردھی نارامم ناسک تردھ بیت .. هه ردووکمان ده بینه
ماموستاوله هه مان کاتیشدا قوتابی .. پیچکه‌ی ژیانیکی تازه‌ی
دورو له یاساو سنور ده گرنیه مه .. ده سنه سه ره تا به ک بیو

تول او بپروات پی هینتاوه .. دایکی نه مشه ویش پی نه مگاشته
نیشان داوی .. به رده و ام به ده م پیوه له جوینه و هی
بر پیاره که تدای .. ئه بروم .. تاله لو غانه که ای شار بی
نا کا ده بم .. له ناو دلی ده شته که دا .. جنی هه وارگه ای ته منی
سی پاییز .. سی پاییزی پر نتاوات و تاسه .. سی پاییزی پر
چاوه بروانی و خه مو ڏان .. پر دوکله و ته نیابی .. له ناو نه و کیا
زه رده دا تل ده خوم .. ده ست به سه رو قژیا ده هینم .. تیر تیر
له و کیا تفت ده جووم .. تاسه ای سالیکی پرنه هاتی و چاوه بروانی
ده شکینم .. پاشان کرنوشی بو ده به م و پر به دلم نه سرینی بو
ده ریشم .. گریی داستانه بی ده نگه که می بو ده کامه وه ..

له که ل ناشستنی گشت دیرینکی داستانه که م به ره هیله‌ی فرمیسکه کامن بُوی ناو ددهم .. تنهای نهوده به بُن دهندگی کویم بو رادیری .. ژانه کامن ل ورگری .. فرمیسکه کامن له سینه یدا بو حه شار بدا .. نه ویش کزه با فینکه که هله کاو به بُن دهندگی بوم ده لاوینیته وه .. به شداری نه و ئاهه نگه م ده کات .. منیش به سه ریدا ده نوشتمه وه تاکفت ده بم .. ئه وه نده نه لالیمه وه نزا ده کام تا خواهندی خهوله نامیزم ده گری ..

نایهمهوه تا چاوه پر فرمیسکه کام نه سپری .. دله پر زوو خاوه که م نه شواته وه .. هه تا تویشه به رهی سالیکی تری پر نارامی و بی دهنگی لی نه خوازم .. پاشان ده که ریمهوه باوهشی پایزه زهرده که و مال ناوایی نهم گه شته پر له نه سرینه لی ده کم .. جنی ده هیلم .. جنی ده هیلم ..

هورنی نو تومبیله که دوته و هینایتیه و هوش خوت ..
به دو قله میاز خوت که یانده نوبه بر حاده که .. دهسته کانت

دروست بعونی خیزانیکی نوی . .

«له پاییزی پاره وه هتا نه مربو چاوه پیی ئم پوژه
ده کم .. بیری ئم ساته ده کامه وه .. خوش ویستیان
لەناخدا رهگی داکوتاوه ، هرجی ده کم بوم ده رنایه .. ئم
دووباره بعونه و یه شخريکه بیزارم ده کات .. ئیوه هاویمن
ئی کیاو که لا زهرده کانی پاییز .. خوشم ده وین هروهک پرچی
زهدی ده سکیرانم .. بلام نه ده توانن ئه سرینیکم بکیه نه
لای ده سکیرانم نه هوالیکی ئم بوبهینن .. لەسالیکدا تەنها
پوژی میوانداری ئیوه کوتایی بەڑان و خەمەکانم ناهینن .. نه
ئاموزگاریتان هەیە نه هوال .. بى دەنگن ، هروهک چاوی
ده سکیرانم .. بى هوالن ، وەک شەمالى سى سالى پى
چاوه بروانیم .. دەئیوهش گۆمى بى دەنگى بەھېزىن و شتى
بلین .. خۇمن هەرجیم زانی ووت .. هرجی هوال هەیە بوم
ھینان .. تاکەی ئم بى دەنگى يە .. بە قەدر «ئەبوب» سەبرم
گرت و ھیچتان نەووت .. ھیچتان نەووت .. .

ئەمجاره گریانیکی زور بە کول قوبکى گرت و ۋەتكەی بى
پریت .. زور بى دەسە لاتانه ئەکپۇزايىتە وە .. هەنسكە کانت
بیعونه چە خماخە بەھارو رەھىلە ئى فرمىسىك بە دوايدا .. زور
گریايت ، بىنچە گیا کانت بە دەستە وە ھەنگەند .. لە گریانیش
بیزار بۇويت ، ھیچت بۇ ناکات ، ھیچ لە مەسەلە کە ناگۈزىت ..
بى دەنگ بۇويت .. بە پشتى دەستت چاوه کانت سپى .. ھىور
بۇويتە وە .. بى بىرکىرنە وە ماوه يەك بى دەنگ بۇويت ..
بەھىمنى چاوه کانت بەرزىرىدە وە .. وەك شتىکى كتوپرت
بىنیبىت هەر دوچاوه کانت زەق كرددە وە .. زور بە سەر
سورمانە وە ئەتپوانى يە ئە دىمەنە .. حەپەسا بۇويت ..
لە گەلیدا لىيۇھە کانت لە ڙاندا بۇون بۇلە دايىك بیونى زەردە
خەنە يە كى ناسك .. دىمەنی پوژە زەردە كە ئىزىزە وە
تەنكەكە لە ئامىزى كرت بۇويت .. ئە ويش زەردە وەك قىزى
ده سکیرانت .. تى كە يىشتى كە تەنها گيا ووشکە کانى پايز زەرد
نى يە .. تەنها كە لا وەريوھ کانى پايز زەردە كى يە .. هەر بەھەلە
ھەستايتە سەرپى و بېيارى پۇشتىت دەركىد .. پۇشتىنىك
ھەركىز ئە كە پېيىتە وە .. لەمە دوايش بېيىتە عاشقى پوژ ..
ئەمجاره يان لە هاتنت بە پەلە تر دەپۇشتى .. خېراترە نگاوت
دهنا .. بە دەم پېكە شەوه چاوه کانت لە پوژ نە دەتروکاند .

خۇيىشت سەرت سۈرمەوە .. نازانىت سەرەتاي سەزوذ
بیونى ئم پاوجپۇيانەت لە كۆرى وە سەرەت لە گەل
خوش ویستى ئەودا يان پېشتر .. زور جار توشى سەر
ئىشە يە كەن بە سى حەبى (ئىسپەرين) ناھېيە وە حساب ..
سەرەتاو كوتايى ئم مەسەلە يەت لە لابۇونە .. بى دەنگىت
كردۇتە قەلغانىك بۇ حەشاردىنى نەھىنى يە كانى دەرۈونت ..
دۇوكەلىش نزىكتىرىن ھاپى .. بى دەنگى دۇوكەل بیونەتە
چوار چىويمە كى بولايىن بۇ نەھىنى يە كانى ناخت .. ئەوهندەت
نەماوه لۇغانە كە شار بە جى بېھىل .. چەند نزىك دەبىتە وە
زىاتر ھەلە دەكەيت .. ھېنەت نەماوه بىكەيتە نەرمە غار ..
ھەستت بە سەما كەنلى گيازەرە كان دەكىد .. لە كاتىكدا كزە
باکە خۇى لە سىنگو بە روکى دەشتە كە ھەلدە سو .. وورشەي
كىا ووشكە زەردە كان زىاتر دەرۈونتىان جوش ئەدا ..
عاشقە كە خۇيان دەناسنە وە .. حەزىز دەكىد وەك مار خوت
بە سەر كىا زەردە كاندا كېش كردايە .. لىيەكانت لە بىنچە گيا كان
گير كردايە .. بى ئەوهە بىنچە گيا يەك لە ياد بکەي .. تاخوت
دەكەياندە ناو دلى دەشتە كە ئەوكاتە يش بەلىنە كەت لە سەرخۇ
بە جى بەھىنایە .. ھەست دەكەيت وەك قەرزى لىيەتىووھ
بە سەرتە وە .. ئەبى ھەموو پایا زىيەك ئم ئاھەنگە بکېرىت ..
پەلە گيا يەكى زەردى توخ .. توخ وەك قىزى دە سکيران .. میواندارى
سەنگى دەشتە كەدا بېشوازى لى دەكىرىدى ، میواندارى
شىوه نە كە ئەمسالى لى دەخواستى .. ھەر خىرا خوت كەياندە
پەلە زەردە كە توخت خوت دا بە سەرىدا .. تېرىتىر بۇوەتەت لە
كىا زەردە كە ئەلسو .. هەتا تاسەرى بى دۇورە كەت شەكاند ..
ئىنجا زور بە ھېمنى خوت خستە سەرپەشت .. دەست كەنت بە بى
ئارامى بە ناو گيا كەدا دەھىناؤ دە بىر .. جارىك .. دۇوان ..
دە .. پانزىدە .. هەتا تەواو ماندوو بۇويت .. پاشان ھەر دوچ
چنگت لە دوچ بىنچە گىر كرد .. تا تەواو ئۆخەيت كرد .. دلۇپ
دلۇپ ئە سرینە كانت لە ئىزىز چاوه داخراوه كانتە وە وەك ياقوتىكى
وورشەدار بۇ لای لاجانگت خلۇر دە بیونە وە .. لەناختدا چەند
يادىكى ئالۇز ئاۋىتە بیون ..